

Dodatok č. 8
k zmluve o výpožičke zo dňa 17. 5. 1995

I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Správa kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava, 917 01 Trnava,
Hlavná 17, zastúpená riaditeľom Ing. Martinom Turčanom
IČO: 598 135 DIČ: 00598135
Bankové spojenie: VÚB Trnava
č.ú.:

a

Vypožičiavateľ:

ŠK Modranka, 917 00 Trnava, Ivana Krasku 34, zastúpený
Ing. Jaroslavom Plachým, prezidentom klubu
Bankové spojenie:

uzatvárajú tento dodatok k nájomnej zmluve zo dňa 17. 5. 1995, ktorým sa upravuje čl. VI. Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa

II.

Zmluvné strany sa dohodli, že odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku sa pôvodné znenie bodu 19/ čl. VI. Práva a povinnosti požičiavateľa a vypožičiavateľa v zmluve o výpožičke nahrádza novým znením:

19) Požičiavateľ ako správca športového areálu, sa bude podieľať na úhrade faktúr za spotrebu elektrickej energie, vody a plynu v predmete výpožičky, z finančných prostriedkov schválených v rozpočte organizácie na príslušný kalendárny rok, v nasledovnom rozsahu:

- a) Požičiavateľ sa bude v roku 2017 podieľať na úhrade za spotrebu elektrickej energie v športovom areáli (predmet výpožičky) v rozsahu 80% z predpokladanej spotreby na príslušný kalendárny rok, od stavu merača, ktorým bola ukončená fakturácia k 31.12.2016. Vypožičiavateľ ako hlavný odberateľ elektrickej energie je oprávnený prefakturovať požičiavateľovi mesačne spotrebu elektrickej energie v rozsahu 80% zo stavu podľa merača k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v cene fakturovanej dodávateľom za odber elektrickej energie v príslušnom kalendárnom roku, za predpokladu, že budú dodržané podmienky bodu 19e/ čl. VI. tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi, pre kontrolu splnenia povinnosti voči dodávateľovi, predložiť doklady o úhrade faktúr za spotrebu elektrickej energie (doklad o úhrade zálohových a vyúčtovacích faktúr) a umožniť požičiavateľovi kontrolu stavu na merači elektrickej energie. Požičiavateľ uhradí vypožičiavateľovi faktúru v termíne splatnosti uvedenom na faktúre, ktorý si zmluvné strany dohodli 14 kalendárnych dní. V prípade zmeny ceny za dodávku elektrickej energie v priebehu kalendárneho roka, uskutoční sa obojstranné vyrovnanie podľa vyúčtovacej faktúry dodávateľa elektrickej energie.
- b) Požičiavateľ sa bude v roku 2017 podieľať na úhrade za spotrebu plynu v športovom areáli (predmet výpožičky) v rozsahu 80% z predpokladanej spotreby na príslušný kalendárny rok, od stavu merača, ktorým bola ukončená fakturácia k 31.12.2016. Vypožičiavateľ ako hlavný odberateľ plynu je oprávnený prefakturovať

požičiavateľovi mesačne spotrebu plynu v rozsahu 80% zo stavu podľa merača k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v cene fakturovanej dodávateľom za odber plynu v príslušnom kalendárnom roku, za predpokladu, že budú dodržané podmienky bodu 19e/ čl. VI. tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi, pre kontrolu splnenia povinnosti voči dodávateľovi, predložiť doklady o úhrade faktúr za spotrebu plynu (doklad o úhrade zálohových a vyúčtovacích faktúr) a umožniť požičiavateľovi kontrolu stavu na merači spotreby plynu. Požičiavateľ uhradí vypožičiavateľovi faktúru v termíne splatnosti uvedenom na faktúre, ktorý si zmluvné strany dohodli 14 kalendárnych dní. V prípade zmeny ceny za dodávku plynu v priebehu kalendárneho roka, uskutoční sa obojstranné vyrovnanie podľa vyúčtovacej faktúry dodávateľa plynu.

- c) Požičiavateľ sa bude v roku 2017 podieľať na úhrade za spotrebu vody v športovom areáli (predmet výpožičky) v rozsahu 80% z predpokladanej spotreby na príslušný kalendárny rok, od stavu merača, ktorým bola ukončená fakturácia k 31.12.2016. Vypožičiavateľ ako hlavný odberateľ vody je oprávnený prefakturovať požičiavateľovi mesačne spotrebu vody v rozsahu 80% zo stavu podľa merača k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, v cene fakturovanej dodávateľom za odber vody a stočné v príslušnom kalendárnom roku, za predpokladu, že budú splnené podmienky bodu 19e/ čl. VI. tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný požičiavateľovi, pre kontrolu splnenia povinnosti voči dodávateľovi, predložiť doklady o úhrade faktúr za spotrebu vody (doklad o úhrade zálohových a vyúčtovacích faktúr) a umožniť požičiavateľovi kontrolu stavu na merači spotreby vody. Požičiavateľ uhradí vypožičiavateľovi faktúru v termíne splatnosti uvedenom na faktúre, ktorý si zmluvné strany dohodli 14 kalendárnych dní. V prípade zmeny ceny za dodávku vody v priebehu kalendárneho roka, uskutoční sa obojstranné vyrovnanie podľa vyúčtovacej faktúry dodávateľa vody.
- d) Požičiavateľ uhradí v roku 2017 vypožičiavateľovi 80% z celkovej ceny za zrážkovú vodu, fakturovanej dodávateľom vody, ktorú vypožičiavateľ preukázateľne uhradil dodávateľovi vody. Vypožičiavateľ je oprávnený vystaviť požičiavateľovi faktúru za zrážkovú vodu v rozsahu podľa tejto dohody, v cene fakturovanej dodávateľom, za predpokladu, že budú dodržané podmienky bodu 19e/ čl. VI. tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný priložiť faktúru za zrážkovú vodu. Požičiavateľ uhradí vypožičiavateľovi faktúru v termíne splatnosti uvedenom na faktúre, ktorý si zmluvné strany dohodli 14 kalendárnych dní.
- e) Zmluvné strany sa dohodli, že celková cena fakturácie, podľa bodu 19/ a – d, nepresiahne v príslušnom kalendárnom roku 2017 celkovú sumu 20 000,00 eur, ktorú má požičiavateľ schválenú na prevádzkové náklady športového areálu (predmet výpožičky) na rok 2017.

III.

- 1) Ostatné ustanovenia zmluvy o výpožičke športového areálu zo dňa 17.5.1995 sú nezmenené a zostávajú v platnosti.
- 2) Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o vypožičaní športového areálu AZ Modranka - Trnava, uzatvorenej dňa 17. 5. 1995 medzi SKaSZ mesta Trnava a ŠK Modranka Trnava.
- 3) Dodatok je spísaný v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží požičiavateľ a dva vypožičiavateľ.

- 4) Dodatok k zmluve o výpožičke nadobúda účinnosť druhým dňom odo dňa zverejnenia na webovom sídle Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava
- 5) Dátum zverejnenia dodatku k zmluve o výpožičke 16.2.2017
v Trnave, 10.2.2017

požičiavateľ

vypožičiavateľ